

ויקרא 25 Chapter Leviticus

- א** וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה, בְּהַר סִינַי לֵאמֹר.
- 1** And the LORD spoke unto Moses in mount Sinai, saying:
- ב** דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם, כִּי תָבֹאוּ אֶל-הָאָרֶץ, אֲשֶׁר אֲנִי נֹתֵן לָכֶם--וְשָׁבַתָה הָאָרֶץ, שִׁבַּת לַיהוָה.
- 2** Speak unto the children of Israel, and say unto them: When ye come into the land which I give you, then shall the land keep a sabbath unto the LORD.
- ג** שֵׁשׁ שָׁנִים תִּזְרַע שָׂדֶךָ, וְשֵׁשׁ שָׁנִים תִּזְמַר כַּרְמְךָ; וְאָסַפְתָּ, אֶת-תְּבוּאָתָהּ.
- 3** Six years thou shalt sow thy field, and six years thou shalt prune thy vineyard, and gather in the produce thereof.
- ד** וּבַשְּׁנָה הַשְּׁבִיעִת, שִׁבַּת שִׁבְתוֹן יִהְיֶה לְאָרֶץ--שִׁבַּת, לַיהוָה: שָׂדֶךָ לֹא תִזְרַע, וְכַרְמְךָ לֹא תִזְמַר.
- 4** But in the seventh year shall be a sabbath of solemn rest for the land, a sabbath unto the LORD; thou shalt neither sow thy field, nor prune thy vineyard.
- ה** אֵת סִפְיֹת קִצְיֹרְךָ לֹא תִקְצוּר, וְאֵת-עֲנָבֵי נִזְיֹרְךָ לֹא תִבְצֹר: שְׁנַת שִׁבְתוֹן, יִהְיֶה לְאָרֶץ.
- 5** That which groweth of itself of thy harvest thou shalt not reap, and the grapes of thy undressed vine thou shalt not gather; it shall be a year of solemn rest for the land.
- ו** וְהִיְתָה שִׁבַּת הָאָרֶץ לָכֶם, לְאָכְלָה--לָךְ, וְלַעֲבָדְךָ וְלַאֲמָתְךָ; וְלַשְׁכִּירְךָ, וְלַתּוֹשָׁבְךָ, הַגֵּרִים, עִמָּךְ.
- 6** And the sabbath-produce of the land shall be for food for you: for thee, and for thy servant and for thy maid, and for thy hired servant and for the settler by thy side that sojourn with thee;
- ז** וְלַבְּהֵמָתְךָ--וְלַחַיָּה, אֲשֶׁר בְּאֶרְצְךָ: תִּהְיֶה כָּל-תְּבוּאָתָהּ, לְאָכְלָה. {ס}
- 7** and for thy cattle, and for the beasts that are in thy land, shall all the increase thereof be for food. {S}
- ח** וּסְפַרְתָּ לָךְ, שִׁבְעַת שָׁבַת שָׁנִים--
- 8** And thou shalt number seven sabbaths of years unto thee, seven times seven

שְׁבַע שָׁנִים, שִׁבְעַת פְּעָמִים; וְהָיוּ לְךָ, יְמֵי
שִׁבְעַת שָׁבָתֹת הַשָּׁנִים, תִּשְׁעַת וְאַרְבָּעִים,
שָׁנָה.

years; and there shall be unto thee the
days of seven sabbaths of years, even
forty and nine years.

ט וְהִעֲבַרְתָּ שׁוֹפָר תְּרוּעָה, בַּחֹדֶשׁ
הַשְּׁבַעִי, בְּעֶשְׂרֵי יוֹם, לַחֹדֶשׁ;
הַכִּפּוּרִים, תִּעְבְּרוּ שׁוֹפָר, בְּכָל-אַרְצְכֶם.

9 Then shalt thou make proclamation with
the blast of the horn on the tenth day of
the seventh month; in the day of
atonement shall ye make proclamation
with the horn throughout all your land.

י וְקִדַּשְׁתֶּם, אֶת שְׁנַת הַחֲמִשִּׁים שָׁנָה,
וְקִרְאתֶם דְּרוֹר בְּאֶרֶץ, לְכָל-יִשְׂרָאֵל;
יֹבֵל הוּא, תִּהְיֶה לָּכֶם, וְשָׁבַתֶם אִישׁ
אֶל-אַחֲזָתוֹ, וְאִישׁ אֶל-מִשְׁפַּחְתּוֹ תָּשׁוּבוּ.

10 And ye shall hallow the fiftieth year,
and proclaim liberty throughout the land
unto all the inhabitants thereof; it shall be
a jubilee unto you; and ye shall return
every man unto his possession, and ye
shall return every man unto his family.

יא יֹבֵל הוּא, שְׁנַת הַחֲמִשִּׁים שָׁנָה--
תִּהְיֶה לָּכֶם; לֹא תִזְרְעוּ--וְלֹא תִקְצְרוּ
אֶת-סִפְיָחֶיהָ, וְלֹא תִבְצְרוּ אֶת-גִּזְרֵיהָ.

11 A jubilee shall that fiftieth year be unto
you; ye shall not sow, neither reap that
which groweth of itself in it, nor gather
the grapes in it of the undressed vines.

יב כִּי יֹבֵל הוּא, קֹדֶשׁ תִּהְיֶה לָּכֶם;
מִן-הַשָּׂדֶה--תֹּאכְלוּ, אֶת-תְּבוּאָתָהּ.

12 For it is a jubilee; it shall be holy unto
you; ye shall eat the increase thereof out
of the field.

יג בַּשָּׁנָה הַיֹּבֵל, הַזֹּאת, תָּשׁוּבוּ, אִישׁ
אֶל-אַחֲזָתוֹ.

13 In this year of jubilee ye shall return
every man unto his possession.

יד וְכִי-תִמְכְּרוּ מִמְּכָר לְעַמִּיתְךָ, אוֹ קָנָה
מֵיד עַמִּיתְךָ--אֶל-תּוֹנוּ, אִישׁ אֶת-אָחִיו.

14 And if thou sell aught unto thy
neighbour, or buy of thy neighbour's hand,
ye shall not wrong one another.

טו בְּמִסְפַּר שָׁנִים אַחֲרֵי הַיֹּבֵל, תִּקְנָה
מֵאֵת עַמִּיתְךָ; בְּמִסְפַּר שָׁנֵי-תְבוּאָת, יִמְכָּר-לְךָ.

15 According to the number of years after
the jubilee thou shalt buy of thy
neighbour, and according unto the number
of years of the crops he shall sell unto
thee.

טז לְפִי רֹב הַשָּׁנִים, תִּרְבֶּה מְקֻנָּתוֹ,
וּלְפִי מְעוֹט הַשָּׁנִים, תִּמְעֹט מְקֻנָּתוֹ: כִּי
מִסְפַּר תְּבוּאָת, הוּא מִכָּר לְךָ.

16 According to the multitude of the years
thou shalt increase the price thereof, and
according to the fewness of the years thou
shalt diminish the price of it; for the

number of crops doth he sell unto thee.

יז וְלֹא תוֹנוּ אִישׁ אֶת-עֲמִיתוֹ, וַיִּרְאֶתֶּ
מֵאַלְהֵיךָ: כִּי אֲנִי יְהוָה, אֱלֹהֵיכֶם.

17 And ye shall not wrong one another;
but thou shalt fear thy God; for I am the
LORD your God.

יח וַעֲשִׂיתֶם, אֶת-הַקְּוִי, וְאֶת-מִשְׁפָּטַי
תִּשְׁמְרוּ, וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם--וַיִּשְׁבְּתֶם
עַל-הָאָרֶץ, לְבֵטָח.

18 Wherefore ye shall do My statutes, and
keep Mine ordinances and do them; and
ye shall dwell in the land in safety.

יט וְנָתְנָה הָאָרֶץ פְּרִיָּהּ, וְאָכַלְתֶּם
לְשִׁבְעָה; וַיִּשְׁבְּתֶם לְבֵטָח, עָלֶיהָ.

19 And the land shall yield her fruit, and
ye shall eat until ye have enough, and
dwell therein in safety.

כ וְכִי תֹאמְרוּ, מָה-נֹאכַל בַּשָּׁנָה
הַשְּׁבִיעִת: הֵן לֹא נִזְרַע, וְלֹא נֶאֱסַף
אֶת-תְּבוּאָתֵנוּ.

20 And if ye shall say: 'What shall we eat
the seventh year? behold, we may not
sow, nor gather in our increase';

כא וְצִוִּיתִי אֶת-בְּרַכְתִּי לָכֶם, בַּשָּׁנָה
הַשְּׁשִׁית; וְעָשְׂתָּ, אֶת-תְּבוּאָהּ, לְשָׁלֹשׁ
הַשָּׁנִים.

21 then I will command My blessing upon
you in the sixth year, and it shall bring
forth produce for the three years.

כב וְזָרַעְתֶּם, אֶת הַשָּׁנָה הַשְּׁמִינִת,
וְאָכַלְתֶּם, מִן-תְּבוּאָהּ יָשׁוּן; עַד הַשָּׁנָה
הַתְּשִׁיעִת, עַד-בּוֹא תְּבוּאָתָהּ--תֹּאכְלוּ,
יָשׁוּן.

22 And ye shall sow the eighth year, and
eat of the produce, the old store; until the
ninth year, until her produce come in, ye
shall eat the old store.

כג וְהָאָרֶץ, לֹא תִמָּכַר לְצַמְחַת--כִּי-לִי,
הָאָרֶץ: כִּי-גֵרִים וְתוֹשְׁבֵי אֲתָם,
עִמָּדִי.

23 And the land shall not be sold in
perpetuity; for the land is Mine; for ye are
strangers and settlers with Me.

כד וּבְכָל, אֶרֶץ אֲחֻזְתְּכֶם, גְּאֹלָהּ, תִּתְּנוּ
לְאֶרֶץ. {ס}

24 And in all the land of your possession
ye shall grant a redemption for the land.
{S}

כה כִּי-יָמוּךְ אָחִיךָ, וּמָכַר מֵאֲחֻזְתּוֹ--
וּבֹא גְאֹלוֹ, הַקָּרֹב אֵלָיו, וּגְאָל, אֶת
מִמְכָר אָחִיו.

25 If thy brother be waxen poor, and sell
some of his possession, then shall his
kinsman that is next unto him come, and
shall redeem that which his brother hath
sold.

כו וְאִישׁ, כִּי לֹא יִהְיֶה-לוֹ גֹאֵל, וְהִשְׁיִגָּה יָדוֹ, וּמָצָא כְּדֵי גְאֻלָּתוֹ.

26 And if a man have no one to redeem it, and he be waxen rich and find sufficient means to redeem it;

כז וְחָשַׁב, אֶת-שְׁנֵי מִמְכָּרוֹ, וְהִשְׁיִב אֶת-הָעֵדָף, לְאִישׁ אֲשֶׁר מָכַר-לוֹ; וְשָׁב, לְאַחֲזָתוֹ.

27 then let him count the years of the sale thereof, and restore the overplus unto the man to whom he sold it; and he shall return unto his possession.

כח וְאִם לֹא-מָצָאָה יָדוֹ, דֵּי הָשִׁיב לוֹ-- וְהָיָה מִמְכָּרוֹ בְּיַד הַקֹּנֶה אֹתוֹ, עַד שְׁנַת הַיּוֹבֵל; וַיֵּצֵא, בַּיּוֹבֵל, וְשָׁב, לְאַחֲזָתוֹ. {ס}

28 But if he have not sufficient means to get it back for himself, then that which he hath sold shall remain in the hand of him that hath bought it until the year of jubilee; and in the jubilee it shall go out, and he shall return unto his possession. {S}

כט וְאִישׁ, כִּי-יִמְכַר בַּיִת-מוֹשָׁב עִיר חוֹמָה--וְהָיְתָה גְאֻלָּתוֹ, עַד-תָּם שְׁנַת מִמְכָּרוֹ: יָמִים, תִּהְיֶה גְאֻלָּתוֹ.

29 And if a man sell a dwelling-house in a walled city, then he may redeem it within a whole year after it is sold; for a full year shall he have the right of redemption.

ל וְאִם לֹא-יִגְאָל, עַד-מְלֵאת לוֹ שָׁנָה תְּמִימָה--וְקָם הַבַּיִת אֲשֶׁר-בָּעִיר אֲשֶׁר-לֹא (לוֹ) חֹמָה לְצִמְיַתָּה לְקֹנֶה אֹתוֹ, לְדֹרֹתָיו: לֹא יֵצֵא, בַּיּוֹבֵל.

30 And if it be not redeemed within the space of a full year, then the house that is in the walled city shall be made sure in perpetuity to him that bought it, throughout his generations; it shall not go out in the jubilee.

לא וּבְתֵי הַחֲצָרִים, אֲשֶׁר אֵין-לָהֶם חֹמָה סָבִיב--עַל-שְׂדֵה הָאָרֶץ, יִחָשְׁב׃ גְּאֻלָּה, תִּהְיֶה-לוֹ, וּבַיּוֹבֵל, יֵצֵא.

31 But the houses of the villages which have no wall round about them shall be reckoned with the fields of the country; they may be redeemed, and they shall go out in the jubilee.

לב וְעָרֵי הַלְוִיִּם--בְּתֵי, עָרֵי אֲחֻזָּתָם: גְּאֻלָּת עוֹלָם, תִּהְיֶה לְלוֹוִיִּם.

32 But as for the cities of the Levites, the houses of the cities of their possession, the Levites shall have a perpetual right of redemption.

לג וְאֲשֶׁר יִגְאָל מִן-הַלְוִיִּם, וַיֵּצֵא מִמְכָּר-בַּיִת וְעִיר אֲחֻזָּתוֹ בַּיּוֹבֵל: כִּי בְתֵי עָרֵי הַלְוִיִּם, הוּא אֲחֻזָּתָם, בְּתוֹךְ, בְּנֵי

33 And if a man purchase of the Levites, then the house that was sold in the city of his possession, shall go out in the jubilee; for the houses of the cities of the Levites

ישראל. are their possession among the children of Israel.

לד ושדה מגרש עריהם, לא ימכר: **34** But the fields of the open land about their cities may not be sold; for that is their perpetual possession. {S} כִּי-אַחֲזִית עוֹלָם הוּא, לָהֶם. {ס}

לה וכי-ימוך אחיך, ומטה ידו עמך-- **35** And if thy brother be waxen poor, and his means fail with thee; then thou shalt uphold him: as a stranger and a settler shall he live with thee. וְהִחַזַּקְתָּ בּוֹ, גֵר וְתוֹשֵׁב וְחַי עִמָּךְ.

לו אל-תקח מאתו נפשך ותרבית, **36** Take thou no interest of him or increase; but fear thy God; that thy brother may live with thee. וַיִּרְאֵתָ מֵאַלְהֵיךָ; וְחַי אַחִיךָ, עִמָּךְ.

לז את-כסףך--לא-תתן לו, בנפשך; **37** Thou shalt not give him thy money upon interest, nor give him thy victuals for increase. וּבַמֶּרְבִּית, לֹא-תִתֶּן אֶכְלֶךָ.

לח אני, יהוה אלהיכם, אשר-הוצאתי **38** I am the LORD your God, who brought you forth out of the land of Egypt, to give you the land of Canaan, to be your God. {S} אֶתְכֶם, מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם--לְתֵת לָכֶם אֶת-אֶרֶץ כְּנָעַן, לְהִיּוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים. {ס}

לט וכי-ימוך אחיך עמך, ונמכר-לך-- **39** And if thy brother be waxen poor with thee, and sell himself unto thee, thou shalt not make him to serve as a bondservant. לֹא-תַעֲבֹד בּוֹ, עֲבָדַת עֶבֶד.

מ כשכיר כתושב, יהיה עמך; **40** As a hired servant, and as a settler, he shall be with thee; he shall serve with thee unto the year of jubilee. עַד-שָׁנַת הַיְיָבֵל, יַעֲבֹד עִמָּךְ.

מא ויצא, מעמך--הוא, ובניו עמו; **41** Then shall he go out from thee, he and his children with him, and shall return unto his own family, and unto the possession of his fathers shall he return. וְשָׁב, אֶל-מִשְׁפַּחְתּוֹ, וְאֶל-אַחֲזִית אֲבֹתָיו, יָשׁוּב.

מב כי-עבדי הם, אשר-הוצאתי אתם **42** For they are My servants, whom I brought forth out of the land of Egypt; they shall not be sold as bondmen. מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם; לֹא יִמָּכְרוּ, מִמִּכְרַת עֶבֶד.

מג לא-תרדה בו, בפךך; ויראת, **43** Thou shalt not rule over him with rigour; but shalt fear thy God.

מֵאֲלֵהֶיךָ.

מד וְעַבְדֶּיךָ וְאִמָּתֶיךָ, אֲשֶׁר יִהְיוּ-לְךָ:
מֵאֵת הַגּוֹיִם, אֲשֶׁר סְבִיבֹתֶיכֶם--מֵהֶם
תִּקְנֶנּוּ, עֶבֶד וְאָמָה.

44 And as for thy bondmen, and thy bondmaids, whom thou mayest have: of the nations that are round about you, of them shall ye buy bondmen and bondmaids.

מה וְגַם מִבְּנֵי הַתּוֹשְׁבִים הַגֵּרִים עִמָּכֶם,
מֵהֶם תִּקְנֶנּוּ, וּמִמְשֻׁפְּחָתָם אֲשֶׁר עִמָּכֶם,
אֲשֶׁר הוּלְדוּ בְּאֶרְצְכֶם; וְהָיוּ לְכֶם,
לְאֻחֲזָה.

45 Moreover of the children of the strangers that do sojourn among you, of them may ye buy, and of their families that are with you, which they have begotten in your land; and they may be your possession.

מו וְהִתְנַחֲלָתֶם אֹתָם לְבְנֵיכֶם אַחֲרֵיכֶם,
לְרִשְׁתָּ אֻחֲזָה--לְעֹלָם, בְּהֵם תַּעֲבֹדוּ;
וּבְאַחֲיֵיכֶם בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אִישׁ בְּאֻחָיו,
לֹא-תִרְדֶּה בּוֹ בְּפָרֹה. {ס}

46 And ye may make them an inheritance for your children after you, to hold for a possession: of them may ye take your bondmen for ever; but over your brethren the children of Israel ye shall not rule, one over another, with rigour. {S}

מז וְכִי תִשְׂיֵג, יַד גֵּר וְתוֹשֵׁב עִמָּךְ, וּמָךְ
אַחִיךָ, עִמּוֹ; וְנִמְכַר, לְגֵר תוֹשֵׁב עִמָּךְ,
אוֹ לְעֵקֶר, מִשִּׁפְחַת גֵּר.

47 And if a stranger who is a settler with thee be waxen rich, and thy brother be waxen poor beside him, and sell himself unto the stranger who is a settler with thee, or to the offshoot of a stranger's family,

מח אַחֲרֵי נִמְכַר, גֹּאֲלָהּ תִּהְיֶה-לוֹ:
אֶחָד מֵאַחָיו, יִגְאָלֶנּוּ.

48 after that he is sold he may be redeemed; one of his brethren may redeem him;

מט אוֹ-דָדוֹ אוֹ בֶן-דָּדוֹ, יִגְאָלֶנּוּ,
אוֹ-מִשְׂאֵר בָּשָׂרוֹ מִמְשֻׁפְּחָתוֹ, יִגְאָלֶנּוּ;
אוֹ-הִשְׂיֵגָה יָדוֹ, וְנִגְאָל.

49 or his uncle, or his uncle's son, may redeem him, or any that is nigh of kin unto him of his family may redeem him; or if he be waxen rich, he may redeem himself.

נ וְחָשַׁב, עִם-קִנְיָהּ, מִשְׁנַת הַמְכָרוֹ לוֹ,
עַד שְׁנַת הַיָּבֵל; וְהָיָה כְּסֹף מִמְכָרוֹ,
בְּמִסְפַּר שָׁנִים, כִּימֵי שְׁכִיר, יִהְיֶה עִמּוֹ.

50 And he shall reckon with him that bought him from the year that he sold himself to him unto the year of jubilee; and the price of his sale shall be according unto the number of years; according to the

time of a hired servant shall he be with him.

נא אם-עוד רבות, בשנים--לפיהן ישיב גאלתו, מכסף מקנתו. **51** If there be yet many years, according unto them he shall give back the price of his redemption out of the money that he was bought for.

נב ואם-מעט נשארו בשנים, עד-שנת היבל--וחשב-לו; כפי שניו, ישיב את-גאלתו. **52** And if there remain but few years unto the year of jubilee, then he shall reckon with him; according unto his years shall he give back the price of his redemption.

נג כשכיר שנה בשנה, יהיה עמו; לא-ירדנו בפרך, לעיניך. **53** As a servant hired year by year shall he be with him; he shall not rule with rigour over him in thy sight.

נד ואם-לא יגאל, באלה--ויצא בשנת היבל, הוא ובניו עמו. **54** And if he be not redeemed by any of these means, then he shall go out in the year of jubilee, he, and his children with him.

נה כי-לי בני-ישראל, עבדים--עבדי הם, אשר-הוצאתי אותם מארץ מצרים: אני, יהוה אלהיכם. **55** For unto Me the children of Israel are servants; they are My servants whom I brought forth out of the land of Egypt: I am the LORD your God.

[Bible](#) - Leviticus -

Chapter [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [11](#) [12](#) [13](#) [14](#) [15](#) [16](#) [17](#) [18](#) [19](#) [20](#) [21](#) [22](#) [23](#) [24](#) [25](#) [26](#) [27](#)

Got a question or comment? [Write Us!](#)